

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

1<sup>er</sup> DECEMBRE 1989**PROJET D'ORDONNANCE**

**contenant le budget des Voies et Moyens  
de la Commission communautaire commune  
pour l'année budgétaire 1990**

**INDEX**

	Page
Exposé des motifs .....	1
Projet d'ordonnance .....	2
Tableau .....	4

**EXPOSE DES MOTIFS****1. Moyens de financement**

L'article 65, § 4 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions fixe le mécanisme de croissance de la dotation à charge du budget national.

Nous rappelons que cette dotation ne contient pas d'affectation préalable pour la couverture de certains types de dépenses. Les moyens attribués sont destinés à la couverture des dépenses courantes et des dépenses de capital.

Pour 1990, le Collège réuni a estimé ne pas devoir faire appel à la faculté d'emprunt qui est accordée à la Commission communautaire commune.

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 1989-1990

1 DECEMBER 1989

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende de Middelenbegroting van de  
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie  
voor het begrotingsjaar 1990**

**INHOUDSOPGAVE**

	Bldz.
Memorie van toelichting .....	1
Ontwerp van ordonnantie .....	2
Tabel .....	4

**MEMORIE VAN TOELICHTING****1. Financieringsmiddelen**

In artikel 65, § 4 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten wordt het groeimechanisme van de dotatie ten laste van de nationale regering vastgesteld.

We herinneren eraan dat in deze dotatie geen voorafgaandelijke bestemming is voorzien om bepaalde types van uitgaven te dekken. De toegewezen middelen zijn bestemd om lopende uitgaven en kapitaaluitgaven te dekken.

Voor 1990 heeft het Verenigd College gemeend geen beroep te moeten doen op de mogelijkheid tot lenen die aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is toegekend.

## 2. Croissance des moyens de financement

La dotation octroyée s'élève à 2.321,2 millions.

Par rapport à 1989, la dotation croît de 9,61 %. L'accroissement des moyens financiers est dû au mécanisme de l'article 65, § 4 qui libère deux tiers des moyens d'ordonnancement pour les investissements au lieu d'un tiers en 1989.

Ce mécanisme est repris par analogie au système prévu pour les investissements des matières régionales (principe des 3 tiers) mais à la différence que les moyens sont octroyés sous forme de crédits budgétaires alors qu'ils le sont sous forme d'emprunt au niveau régional ristournés par annuité à concurrence de 85,7 %.

Le mode de financement des matières bicommunautaires a donc le double avantage :

1. d'être octroyé par crédits budgétaires;
2. d'être accordé à 100 % sans amputation de 14,3 % représentant l'effort d'assainissement demandé aux Régions.

Le Collège réuni,

J. CHABERT  
G. DESIR  
R. GRIJP  
J.-L. THYS

### PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le budget des Voies et Moyens  
de la Commission communautaire commune  
pour l'année budgétaire 1990**

LE COLLEGE REUNI,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni,  
après en avoir délibéré en Collège réuni,

ARRETE :

Les membres du Collège réuni sont chargés de présenter à la Commission communautaire commune, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1<sup>er</sup>

Pour l'année budgétaire 1990, les recettes de la Région de Bruxelles-Capitale sont évaluées à 2.321.200.000 francs conformément au tableau ci-annexé.

## 2. Groei van de financieringsmiddelen

De toegewezen dotatie belooft 2.321,2 miljoen.

Vergeleken bij 1989 neemt de dotatie met 9,61 % toe. De verhoging van de financiële middelen is toe te schrijven aan het mechanisme van artikel 65, § 4 dat twee derden van de ordonnancieringsmiddelen tegen één derde in 1989 vrijmaakt voor de investeringen.

Dit mechanisme wordt overgenomen bij analogie met het stelsel dat voorzien is voor de investeringen inzake gewestelijke materies (principe van 3 derden) met dit verschil dat de middelen worden toegekend in de vorm van begrotingskredieten dan wanneer zulks gebeurt in de vorm van lening, op gewestelijk vlak, met annuïteiten ten belopen van 85,7 %.

De manier van financieren van de bicommunautaire materies biedt dus een dubbel voordeel :

1. toekenning door begrotingskredieten;
2. toekenning aan 100 % zonder aftrek van 14,3 % als aan de Gewesten gevraagde saneringsinspanning.

Het Verenigd College,

J. CHABERT  
G. DESIR  
R. GRIJP  
J.-L. THYS

### ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de Middelenbegroting van de  
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie  
voor het begrotingsjaar 1990**

HET VERENIGD COLLEGE,

Op de voordracht van de leden van het Verenigd College, na in Raad vergaderde leden,

BESLUIT :

De leden van het Verenigd College zijn gelast aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Voor het begrotingsjaar 1990 worden de ontvangsten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest geraamd op 2.321.200.000 frank overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

## Art. 2

Les recettes prévues à l'article 1<sup>er</sup> seront diminuées des moyens à transférer en application de l'article 65, § 5, alinéa 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

## Art. 3

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1990.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 1989.

Le Collège réuni,

J. CHABERT  
G. DESIR  
R. GRIJP  
J-L. THYS

## Art. 2

De in artikel 1 voorziene ontvangsten zullen worden verminderd ten belope van de bij toepassing van artikel 65, § 5, 2de alinea van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten over te bevelen middelen.

## Art. 3

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 1990.

Gegeven te Brussel, 30 november 1989.

Het Verenigd College,

J. CHABERT  
G. DESIR  
R. GRIJP  
J-L. THYS

## TABLEAU

## TABEL

## RECETTES GENERALES

## ALGEMENE ONTVANGSTEN

Article	Désignation des recettes	Evaluation par article — Ramingen per artikel	Aanwijzing der opbrengsten	Artikel
	Section I — Recettes générales non fiscales		Sectie I — Algemene niet-fiscale ontvangsten	
46.01	Dotation en provenance du pouvoir central visée par l'article 65 de la loi spéciale du 16 janvier 1989	2.321,2	Dotatie van de centrale overheid bedoeld bij artikel 65 van de bijzondere wet van 16 januari 1989	46.01
38.01	Remboursements de paiements indus par les organismes et institutions privés	—	Terugbetaling door de privé- organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen	38.01
48.01	Remboursements de paiements indus par les organismes et institutions publics	—	Terugbetaling door de open- bare organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen	48.01
06.01	Dons et legs	—	Giften en legaten	06.01
06.02	Produits divers	—	Diverse opbrengsten	06.02
	Total pour la section I	2.321,2	Totaal voor sectie I	
	Total pour les recettes générales	2.321,2	Totaal voor de algemene ontvangsten	

Vu pour être annexé à notre arrêté du 30 novembre 1989.

Le Collège réuni,

J. CHABERT  
G. DESIR  
R. GRIJP  
J-L. THYS

Ons bekend om te worden gevoegd bij ons besluit van 30 november 1989.

Het Verenigd College,

J. CHABERT  
G. DESIR  
R. GRIJP  
J-L. THYS